

N° 157.

ALLEMAGNE ET BULGARIE

Echange de notes concernant le rétablissement des relations commerciales. Sofia, le 19 février 1921.

GERMANY AND BULGARIA

Exchange of Notes relating to the resumption of commercial relations. Sofia, February 19, 1921.

¹ TRADUCTION — TRANSLATION.

No. 157. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENTS OF GERMANY AND BULGARIA RELATING TO THE RESUMPTION OF COMMERCIAL RELATIONS. SOFIA, FEBRUARY 19, 1921.

French official text communicated by the German Ministry for Foreign Affairs². The registration of this exchange of notes took place on August 31, 1921.

GERMAN LEGATION.

B. No. 198.

SOFIA, February 19, 1921.

YOUR EXCELLENCY,

With reference to the recent negotiations between this Legation and the Royal Ministry of Foreign Affairs, I have the honour to announce that the German and Royal Bulgarian Governments, being desirous that normal commercial and economic relations may be re-established between the two countries, have agreed as follows :

Commercial and economic relations between Germany, on the one hand, and Bulgaria, on the other hand, shall, until August 9, 1921, be based in all respects on the principle of reciprocity and on the most favoured nation clause.

I beg your Excellency to be so good as to send me your confirmation of this agreement, and have the honour to be, etc.

(Signed) MERTENS.

His Excellency

Monsieur A. STAMBOLIISKY,

Prime Minister

and Minister for Foreign Affairs,

etc., etc.,

SOFIA.

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
AND PUBLIC WORSHIP.

No. 2274.

SOFIA, February 19, 1921.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour to acknowledge receipt of your note No. 198 dated February 19, 1921, in which you were good enough to inform me that the Royal Bulgarian Government and the German

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations.

² See foot-note page 60, Vol. II.

Government, being desirous that normal commercial and economic relations may be re-established between the two countries, have agreed as follows :

Commercial and economic relations between Bulgaria, on the one hand, and Germany, on the other hand, shall, until August 9, 1921, be based in all respects on the principle of reciprocity and on the most favoured nation clause.

I beg to send Your Excellency confirmation of the above agreement, and have the honour to be, etc.

(Signed) AL. STAMBOLIISKY.

His Excellency Monsieur Jos. MERTENS,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
German Chargé d'Affaires,
SOFIA.
